

Prágai riport.

Prága közel van, minden földrajzi távolság dacára, mert kitűnő vasúti összeköttetés közel hozza minden vidékhez. Pozsonytól zsfult vonaton utazunk az ország fővárosa felé és az utazóközönség keresztmetszete a köztársaság lakosságának úgy nemzetiségileg, mint osztálytagozódás szempontjából. Csehek, szlovákok, magyarok, zsidók ülnek egymás mellett békésen a primitív fapadokon. A vonat robog és verőfényes reggel érkezünk a száztornyú városba. A hosszú vonat percek alatt ürül ki, mindenkinek drága az ideje.

Elő benyomások.

Elteltek a szűk utcáktól, amelyek Prága belvárosát jellemzik mindjárt feltűnik a forgalom megszokozódása különösen annak, aki ritkábban jár fel a fővárosba. A forgalmi rendőrök hatalmas, felelősségteljesen nehéz munkát végeznek, különösen a forgalmas utkereszteléseknél. A múzeumnál, a na Mustu és a Vodicková utcák és a Vencel tér keresztelődésénél. E sorok írója, aki Prágába töltötte diákéveit és sok cipőt koptatott, rengeteg időt töltött el, amíg olykor megfelelő lakást talált, csodálkozással látja, hogy minden ház kapuja a kiadó hónapok szobák egész kollektívja tárja a járókelők elé. Ez tehát a krízis jele, noha az emberek, különösen a belvárosban járók kifogástalanul vannak öltözve. A nők izlése is határozottan megjavult, sőt talán még csinosabbak is mint valamikor voltak. Mindenütt rengeteg autó, az embereknek itt ugylátszik még van pénzük.

Az idegenforgalom.

Hogy Prága megszünt provinciavárosnak lenni legjobban igazolja a nagy és egyre növekvő idegenforgalom. A szállodák telve, mindenütt idegen beszéd, idegen rendszámú kocsik. Amikor Prágában tartózkodunk nem kevesebb, mint három nagy kongresszus zajlott le. Az országos jogászkongresszus a Parlamentben, a betegsegélyező pénztárak nemzetközi összejövetele a főváros egyetlen felhőkarcolójában a Társadalombiztosító fi-

zenkételemes palotájában, végül a legnépesebb: az iparosok országos gyűlése, akik hatalmas demonstratív felvonulásukkal igazolták, hogy szervezkednek és jogaik, érdekeik biztosítását követelik. A különféle szakmák felvonulása színes képet mutatott. Ugyanakkor volt a német-csehszlovák nemzetközi focimérkőzés, amelyen a bírodalomból legalább 10.000 ember jött el, többnyire hatalmas autocarokon. Prágában is rájöttek arra, hogy az idegenforgalom jó üzlet és nem nézik már ferde szemmel, aki más nyelven beszél. Sőt.

A magyarok Prágában.

A magyarok száma az ország fővárosában évről-évre szaporodik. Nemcsak munkások, iparosok, tisztviselők, hanem számos intellektuel telepedett le. Orvosok, ügyvédek, mérnökök, akiknek sikerült az idegen környezetben is megteremteni existenciájukat. A diákok természetes a legnagyobb tömeget képviselik, gyakran találkozzunk velük színházban, kávéházban, a Vencel téren és az annyira jellegzetes prágai büffékben. Többnyire szerényen, sőt szegényen élnek, összetartanak és nem igen van alkalmuk, hogy a főváros társadalmi életében részt vegyenek. Ebből az elszigeteltségből egyszer végre ki kéne jönni, hogy teljesíthessék történelmi feladatukat, a fővárost informálják a szlovén-székői magyarság helyzetéről és kívánságairól. Különösen most, amikor a történelmi országok érdeklődése egyre intenzívebben irányul Szlovénia felé. Van keletjük van prágában a cigányzenészeknek is, számos helyen játszik szlovén-székői cigányzene kitűnő hangulatot varázsolva az egyébként komoly benszülöttek közé.

Érdekes, hogy Prágában a legtöbb nemzetnek megvan a saját otthona, csak éppen a magyar ház hiányzik. Pedig talán üzleti szempontból sem lenne rossz vállalkozás az ország fővárosában létrehozni a magyarok házat, reprezentatív otthonot minden prágai magyar látogató részére.

Mikor kezdik?

Már a tavasz folyamán hírt adtunk arról, hogy a városban áthaladó Perc csatornát szabályozzák. Az eredeti információk szerint már a nyáron kellett volna megkezdeni a munkálatokat, azonban a kivitelezési tervek jóváhagyása késett és így a munkálatok elmaradtak. A tervek pár nappal ezelőtt megérkeztek és Deák József mérnök ur, a vízszabályozó társulat igazgatójának szíves engedelméből alkalmunk volt azokat megtekinteni és meggyőződni arról, hogy a többmint másfél milliárd költséggel tervezett munkálat közvetlenül érdeklí Léva városát és annak lakosságát.

A tervek.

Az 1.633.000 koronás költségvetéssel tervezett szabályozási munkálatok során a kanyargós Perc völgyével megegyesedik és a legrosszabb uton folyik vissza a Gáramba. A jelenlegi nagy kanyarokat mind átvágják. Az átvágáshoz szükséges földterületeket kisajátítják, amire 80.000 Kc.-t vettek fel. A város belső területén, a Zugótól egészen a libalomig nagyobb részen (3128 m.) kikövezik, kisebb részen (621 m.) kibetonozzák a partot. Léva határában az eddigi fahidakat, a régi vágóhidat, a Libalommal és a városi réteknél betonhidakkal pótolják. Mindezeket a nagyszabású munkálatokat, amelyek bizonyára erős betolyással lesznek a lévai munkanélküliségre is, a vízszabályozó társulat az állam, az ország és az érdekeltek segítségével végezteti.

Sétány a Percparton.

A szabályozási tervek szerint megvalósul a város lakosságának régi óhaja: a percparti sétány, amely azonban nemcsak a zúgóig terjedne, hanem egészen a Sótí malomig. Ugyanis Deák igazgató úr felvilágosítása szerint a Zugótól a Sótí malomig a Percnek mindkét oldalán széles, magas töltést emelnek és felületét a lehetőség szerint kavicsal és homokkal egyengetik el úgy, hogy az könnyű makadám-szerű út lesz, amelyet két oldalt idővel befásítanak és sétányt képezhet. Ezzel a munkával nemcsak a város lakosságának kényelmét és a Léván hiányzó s oly kívánatos tiszta, egészséges levegőjű sétányt óhajtják elérni, hanem a percparti birtokosoknak azon panaszát is iparkodnak megszüntetni, amely minden tavasszal megismétlődik, hogy földjeik állandóan víz alatt állnak.

Mesterséges halnevelés.

A helybeli halászok egyesülete tudomást szerezve a szabályozási tervek keresztülviteléről, azonnal érintkezésbe lépett az illetékesekkel, hogy a Perc halállományának cél-szerű és tudatos szaporítása szempontjából nagyobb területen, a régi Perc elágazásban hagyjanak ki zsilipeket elzárható részt a halak ivására, illetőleg a kis halak nevelésére, tenyésztésére. Természetesen a gazdasági kérdést az illetékesek a legnagyobb jóindulattal fogadták és kérésüket, a halászegyesület csekély hozzájárulásával meg is valósították.

A városi uszoda kérdése.

Másfél évvel ezelőtt a LÉVAI UJSÁG nagyszabású tervet dolgoztatott ki és részletesen közölt hasábjain egy percparti strandfürdő és uszoda létesítésére. Ezek a tervek sajnos csak tervek maradtak. Azóta úgy egyesek, mint testületek állandóan foglalkoznak a kérdés

megoldásának lehetőségével, természetesen mind ezideig eredménytelenül. A legutóbbi közgyűlésen a városi orvos és mérnök 250.000 Kc.-t javasolt felvenni a következő évi költségvetés rendkívüli kiadásai közé az uszoda bővítésére és modernizálására. A Perc szabályozása olyan rendkívüli alkalom, melynek keretén belül a legminimálisabb költséggel oldható meg ez az egyetemes sürgős kérdés. A város lakosságának és a sportegyesületeknek közös akció kell indítani, hogy ezen rendkívüli alkalom el ne mulasztassék. Nemcsak sport, de közegészségügyi szempontból is fontos, hogy ilyen városnak, mint Léva rendes, tág, elegendő és friss vízü uszodája legyen. Ezt külön bizonyságot és hangsúlyozni feleslegesnek tartjuk. Felhívjuk a város vezetésének külön a figyelmét, hogy a téli időszak alatt a munkálatok megkezdéséig akár kölcsönből, akár társadalmi úton hozza össze a szükséges összeget és tegye lehetővé uszoda, a strand megépítését. A percparti megoldás a legolcsóbb és a legideálisabb.

Ahogy én látom...

Napról-napra több a panasz a helypénzek miatt. Egy évvel ezelőtt a költségvetés tárgyalásakor tettek különböző javaslatok a kérdés megfelelőbb, igazságosabb rendezésére, de ezek a javaslatok azóta sem jutottak el a megválasztási stádiumban. Ennek a kérdésnek mielőbbi rendezése a város forgalmának szempontjából igen kívánatos lenne. Ezerszer hangoztatott és ma már mindenki által nagyon jól tudott dolog, hogy a monopólium bevezetése óta a város több ezer koronányi helypénztől esett el, amelyeket a gabonás szekerek után szedett be. Ezt pótolni igen nehéz, de lehetetlen, hogy a megcsappant forgalom mellett a hiányzó összeget azokkal fizetessük meg, akik még árucikkkel meglátogatják városunkat. Nem a helypénzszedés ellen szólunk, hanem az igazságtalan összegek ellen. Mert nem a város érdeke az, hogy egy néhány embert túlfizetessen és ezzel elriaszassa őket attól, hogy máskor is behozzák eladásra szánt terményeiket a városba. A lakosoknak az érdeke azt kívánja, hogy minél többen adják el terményeiket a lévai piacon. Az élelmiszer nagy részén fennáll a szabad kereskedelem és a kínálat és kereslet szerint alakulnak az árak. Minél nagyobb a felhozatal, annál olcsóbb áron vásárolhat a fogyasztó közönség. Akik terményeiket Léva hozták értékesíteni rendszerint itt is fedezik a szükségleteiket és a kapott pénz legnagyobb részét itt is költik el, amivel kereskedőink forgalmát lényegesen emelik és azoknak teherbíró képességét növelik. A modern város vezetés politikának ezekkel a körülményekkel számolni kell és a változott viszonyokhoz gyorsan és ügyesen kell hozzáidomulni, addig amíg nem keső. OKULÁR.

A percc szabályozása.

Nemcsak egyes emberek, de városok életében is előfordulnak olyan kedvező alkalmak, amelyeknek időszzerű ki nem használása évtizedekre visszatartja, vagy akadályozza az előmenetelt, a fejlődést, amelyet csak tetemes költségekkel lehet esetleg utólag keresztülvinni. Léván, különösen az utóbbi időkben nem egy példán láttuk, mit jelent az, ha nem kellő előrelátással és alapos megfontolással intéződnék ügyek, történnék befektetések. Éppen ezek a körülmények lebegett szemünk előtt,

amikor a tollat kezünkbe vettük, hogy felhívjuk a város vezetőségének a figyelmét arra a nagyszabású munkára, — a Perc szabályozására, — amely a tavasz folyamán előreláthatólag megkezdődik, és amellyel kapcsolatban lényegesen kevesebb fáradsággal, munkával és költséggel valósíthatók meg oly ideák és tervek, amelyek ma a város lakosságának közóhaját képezik és amelyeknek közegészségügyi jelentősége vitán felül áll.

Fényreklámok.

hatásos kivitelben és az izléses kirakatkivilágítás felkelti a vásárló közönség figyelmét üzlete iránt és így lényegesen fokozza forgalmát.

Cégi és egyéb fényreklám-feliratok, különböző kivilágítások (illuminációk) kivitelezésére készséggel szolgálunk szaknácscsal. Kiviteli tervezéseket, költségvetést kívánatra díjmentesen készítünk.

Megrendeléseket a legjutányosabb ár és fizetési feltételek mellett eszközöljük. Szíves érdeklődők forduljanak bizalommal,

Levice város villamostelep

üzemvezetőségéhez
LEVICE
Zöldkert utca 2.

Őszi szövetujdonságok
már raktáron!!
Meleg pongyolákban nagy választék!

**Kohn és
Kovács**

Szőnyeg, függöny, paplan és linoleum
gyári lerakat!
Szigorúan szabott ár-rendszer!

Mit tanulhatunk az ideai aratásból?

Dr. Doerell E. G. egyetemi magántanár
rádióelőadása szeptember 13-án.

Ebben az évben arra a tapasztalatra jutottunk, hogy az aratás a gabona megdőlése miatt rendkívül nehéz volt. A megdült gabona aratása munka és időfecsérléssel jár, lehetetlenné teszi aratógépek alkalmazását s így az aratás sokkal többbe kerül, amellet a minőség silányabb és hektolitersúlya is kevesebb. Tagadhatatlan, hogy elsősorban a sok esőzés okozta a gabona megdőlését, igazi oka azonban mégis a növényzet helytelen táplálásában keresendő. Helytelen táplálás történt, mert a növény több talajnitrogént kapott, mint foszforsavat, mivel ez az utóbbi a talajban csak kis mértékben volt adagolva. Az így termelt gabona szára inkább szivacsos, mint szilárd, ennek következtében a szár nem bírja jól a kalászt, annak súlya alatt meggöngyöl és föl sem bír egyenesedni.

A foszforsav közvetlenül és közvetve hat: közvetlenül azzal, hogy emeli a kalász magtartalmát és ezzel a hektolitersúlyt, közvetve pedig azzal, hogy a növényt ellenállóbbá teszi a betegségek ellen. Ezzel a tényrel mégállapítást nyer, hogy a gabona megdőlésének főoka a növény táplálásánál az ásványanyag hiánya. Ha pedig ezt már megállapítottuk, akkor szükséges megállapítani a hibákat, amelyeket a trágyázásnál elkövetünk, mert hiszen csak helyes trágyázás útján tudjuk a jó termelést elérni.

Gyakran találkozunk azzal a felfogással, hogy elegendő táplálékot adni a földnek, amennyit a gabonával kivontunk a talajból. Ez azonban helytelen, mert sem a műtrágya az alkalmazás évében nem érvényesülhet egészében, mert a feloldáshoz hosszabb idő kell. Ha tehát annyi trágyát használtunk is fel, amennyit a talajtól elvontunk, ásványanyagban szegény talajon nem biztosítottuk a növény

helyes táplálását.

Felmerül a kérdés: vajon a gazdaságban használatos trágyákban lévő tápanyagok viszonya olyan-e, hogy ezekkel a növény helyes táplálása lehetséges? Helyesen alkalmazott istállótrágyánál erre csak akkor válaszolhatunk igennel, ha a csekély foszfortartalmat kiegészítjük szuperfoszfáttal és pedig úgy, hogy minden márhára naponta fél kilogramot számítsunk a trágyába elszórva. Szilárd vagy folyékony istállótrágyában a foszforsav olyan elenyészően kis mennyiségben van jelen, hogy ezeket egyoldalú nitrogén-káli trágyának tekinthetjük. Ebből az következik, hogy különösen mezőkön és legelőkön, ahol nagy mértékben használnak ilyen trágyát, a foszforsavas trágyázást nem szabad elhanyagolni. Gyakorlatban a leghelyesebb egy hektoliter istállótrágyához egy és fél kilogram szuperfoszfátot keverni.

Tulmészire vezetne, ha a bőséges foszforsavas trágyázás gyakorlati jelentőségének minden részletét meg akarnánk beszélni, csak annyit említsünk, hogy a foszforsavas trágyák befolyásolják a gabonát az érés meggyorsításában, akadályozzák a gabona megdőlését, megjavítják a minőséget, emelik a hektolitersúlyt, tartósabbá teszik a gabonát és annak tápláló erejét. Fejérjeanyagok képzéséhez a foszforsav nélkülözhetetlen, ezért szükséges fejérjeadás takarmány természetéhez a talaj bőséges foszforsavas trágyázása. Olajnövényeknél ugyanez az eset áll fenn.

Az ideai aratás tapasztalatai bebizonyították, hogy a talaj ellátása a legfontosabb foszforsavval még egyáltalában nem elegendő. Ebből pedig az következik, hogy a gazdáknak a jövőben a tanulásához kell alkalmazkodniuk, ha földjüket okszerűen ki akarják használni.

Hirek

— **A leveicei izraelita aggmenház 7. évi tennállásáról és az 1936 évi működéséről** füzetet ad ki, mely előre láthatólag novemberben jelenik meg. A füzetben az Aggmenház javára befolyt minden eddigi adomány névszerint lesz leköszölve. A jótékony célra akár pénzbeli, akár természetbeli tovább adományokat szívesen vesz a vezetőség.

— **Erkölcstelen merénylet** történt a Kákában. A rosszul világított Kákai uton az elmúlt héten két lévai fiatalember megtámadott egy kiskorú lányt és erőszakot követtek el rajta. A bűnvádi eljárás megindult. Nyomatékosan felhívjuk a villanytelep figyelmét a régen beígért közvilágítás radikális rendezésére. Most ezt már nemcsak a közérdek, hanem maga a közbiztonság is megköveteli.



— **Lovat gázol a teherautó.** Pachnik István nemesoroszi gazdálkodó Lévára jött lavasszekerével, mikor a lövölde mellett az országuton kavicsot fuvarzó teherautó, amely szabálytalan oldalon meg nem engedett sebességgel haladt egyik lovát elgázolta. A sérült állatot, a gyógyíthatatlan sérülések miatt le kellett ölni. A gondatlanság miatt az eljárás megindult. A kár több mint 4000 Ké.

— **Ingtatlan árverések Léván:** Október hó elejétől kezdve számos a főtvonalon lévő épület kerül árverésre. A napokban adták el a Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének László utcai ingatlanát, amelyet 91.000 Ké-ért az egyik bank vásárolt meg. Urban János Stefnik (fogadó) utcai ingatlanát Szenessy vendéglős vásárolta meg 155.000 Ké-ért. Az ingatlan árverés iránt meglehetősen érdeklődés mutatkozik, számos vevő jelenik meg a járásbírószék földszinti helyiségében, ahol az az árveréseket a bíróság megbízásából Dr. Ravasz Viktor közjegyző vezeti. A növekvő érdeklődést elősegíti az, hogy az árverési hirdetményeket nemcsak a hivatalos, hanem a helyi lapokban is közléteszik.

— **Állampapírok kicserélése.** Az 1936. évi május hó 15-én kelt és a törv. és rend. gyűjt. megjelenéskor 128. sz. törvény elrendelte az egyes állampapíroknak unifikációs kölcsönre való becserélését. A papírok kicserélésével a konzorc. bankintézetek és azok fiókjai bizáltak meg, amelyek a kicserélését 1937. év május hó 31-ig tartoznak keresztül vinni. Ezen terminus után a papírokat kizárólag az államkölcsönök központi igazgatósága Prágában fogja majd kicserélni. A kicserélés igénylésével egyidejűleg a kicserélendő értékű papírok összes szelvényeikkel adandók át. Az unifikációs kölcsön négyféle kamatozású 500, 1000, 5000, 10000 és 50000 Ké címletekben kerül kibocsátásra és pedig 1.) 4 1/2% o/ooos förl. unifik. kölcsön. 2.) 3 3/4% o/ooos förl. unifik. kölcsön. 3.) 3% o/ooos förl. unifik. kölcsön. 4.) 3% o/ooos nem förl. unifik. járulékalakjában. Az állampapírok közül nem esnek kicserélés alá a következő állampapírok: 30% o/ooos hadikölcsön kártalanítási kötvény. 30% o/ooos hadiszállítások kártalanít. kötvény. 3 1/2 o/ooos u. n. IV. államkölcsön. 3 1/2 o/ooos kártalanítási járadék és az állami építő

sorsjegyek. Bővebb felvilágosítást kétségget megad a helybeli Slovenská Banka fiókjintézete.

Villamos átszereléseket az új áramra

ÉDER KÁLMÁN koncesszionált villany- és vízvezetékcsatlakozó vállalata jutányosan készít Motorokat gyári áron szállít.

Levice Szepessi ucca 20

(—) **Bolond Istók a mosókonyhában.** Egy kis városban él egy öreg legényember, aki különféle kijelentéssel egyt sokszor ámulatba az embereket, amely mondások az első percben furcsáknak tűnnek, de ha az ember gondolkodik rajtuk rájön, hogy bizony van értelmük. Az öreg különöset Bolond Istóknak neveztek el. Legújában a következő történt. Bolond Istók, aki már sokszor mérgeződött azon, hogy fehéreműje oly gyorsan szétfoszlik, hirtelen megjelent a mosónőjénél leült egy fölfordított teknőre és nézte, miként mosnak az asszonyok. Egy ideig halgatott, azután azt kérdezte: „Modják, ha cernát akarnak befűzni, marokra fogják-e a fonalat vagy két újjuk közé?” Az asszonyok megütközve kapták fejüket a munkától és nem igen tudtak erre a csodálatos munkára felelni. Közben a vén különöset nyilatkozta: „És ha nehéz zsákok akarnak cipelni két újjuk használják-e vagy jól megmarkolják? — felelte az egyik asszony — „miker hogy!” — „Nagyon helyes — felelte az öreg — éppen ezért használja a kenőszappant a padlómosáshoz, de az én ingeimhez azt a szappant, mely kiméletesen, de amellett alaposan mos és az a Schicht Szarvas szappan!” Neve, származása szavattól azért, hogy megtartja, amit ígér: Schicht Szarvas szappan kiméli a ruhát.

(—) **A divat mindenkit érdekel.** Kohn és Kovács divatáruháza ma már elismerten vezet a divatban, választékban és olcsóságban. Már most raktáron vannak az ősz és tél legszebb ujdonságai. Minden kötelezettség nélkül bemutatjuk mindenkinek a legújabb színeket és újszerű szövéseket. Eredeti angol és francia ujdonságok is nagy választékban. Felhívjuk az igen tisztelt vásárló közönség figyelmét a világvárosok mintájára készült „Passage” kirakatainkra, amelyekben állandóan a legújabb lakberendezési kelmék láthatók. Szőnyeggyári lerakat eredeti áron, Végül kérjük újra az igen tisztelt vevőket az amúgy is deheszesztáló alku mellőzésére, mert a legszolidabban kalkulált árainkból semmiféle kedvezményt nem adhatunk.

Építőtelkek

Az UJMAJOR és a DOHÁNYBEVÁLTÓ mellett fekvő SCHOELLER és Társa cég tulajdonát képező területen

ELADÓK

Felvilágosítást ad:

Dr. Simék István
ügyvéd LEVICE

Bazaltoid = járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen, tisztán tartható, végtelen tartósságú.



gyártja:

Ing. Hochberger Sándor
betonárúgyára
LEVICE - LEVA, Kálnai-u 43.

Zselizi járás.

Zselizi látogatás.

Valjuk be őszintén, ha mi lévaiak látogatásba jövünk Zselizre, bizonyos lebecsüléssel nézzük ezt az egyébként fejlődő mezővárost, noha sok tekintetben megelőztük minket. Rendezett utcái vannak, amelyeket széles aszfaltjárda szegélyeznek és itt aligha volna lehetséges hónapokon, sőt éveken keresztül feltúrva hagyni az utat és járdákat. Itt van a járásbírósi modern épülete, ami Léván egyenlőre csak terv, amelynek kivitelezése egyre késik. A társadalmi élet és összetartás erősebb, mint Léván. Mindenfelé ismerősökkel találkozunk, sokan közülük ke-restek és találtak új otthon az új garamvölgyi járás székhelyén, amelynek fejlődő tempója, gazdasági jelentősége Léva mellett egyre nagyobb jelentőséget nyer. Léva és Zseliz mindezek dacára nem lehetnek konkurensok legfeljebb a szó jobb értelmében. Az egészséges alapokra fektetett versengés mindkettőjüknek csak hasznára lehet.

És itt egyre kell különösen rámutatnunk. Ez pedig a kulturális kapcsolatok, amelyek eddig alkalmoszerűek, ötletszerűek voltak, de amelyeket rendszeresíteni és tartóssá kell tenni. Szomorúan hallottuk, hogy a 90%-os magyar többségű

jársában a Közművelődési testület alig fejt ki működést és a SZMKE is csak itt-ott rendelkezik tevékeny helyi szervezetekkel. Reméljük, hogy legutóbbi számunkban közölt felhívásunk meghallgatásra és megértésre talál és a Léva-Zselizi járás kulturális kapcsolatai kiépülnek. Rajtunk igazán nem mulik.

Külön fejezetet érdemel a sport is. Ennek a társadalmi jelentőségével ma már mindenki tisztában van és elismerés érdemi az ottani sportegylet vezetőit azért a nagy áldozatkészségért, amellyel eddig is dolgoztak. Figyelmeztetjük azonban őket, hogy nemcsak futball létezik, honosítsák meg a többi sportágakat is.

Zseliz nem falu többé. Hivatása és jelentősége van a Garam völgyében és ha ezt méltóan akarja betölteni, meg kell találni a fejlődéshez vezető utakat és azokat az erőket, amelyeket egy szaporodó és gyarapodó közösség nem nélkülözhet.

Lapunkat Zselizén nyomják és már ezen kapcsolatnál fogva is többet kívánunk foglalkozni a helyi viszonyokkal. Tartsa minden kultúr-ember kötelességének az együttműködést.

— **Gyászír.** Gyenes Józsefné a lévai járásbírósi volt elnökének özvegye szül. Bakó Petronella 83 éves korában elhunyt. Az öz. matrona halálát kiterjedt rokonság gyászolja.

— **A plébánia és a templom között** töcsa teszi lehetetlenné a közlekedést. A forgalmas helyen valóságos mutatvány számban megy egy átkelés. Sürgős orvoslást követelünk! Illik nem elfelejteni, hogy a templomot a hívők ezrei látogatják.

— **A Garamszabályozás Váradnál** érdekes leleteket hoz napvilágra a történelmi nevezetességű sáncok felbontása folytán. A zselizi ker. hivatalnak lenne kötelessége, hogy az ásatási lehetőségekről a műemlékeket védő hivatalt értesítse. Minthogy Várad Léva térszomszédságában van és nekünk van egy fejlődőképes múzeumunk, talán az is bekapcsolódhatna a munkálatokba, hogy a vidék múkincsei inkább itt maradjanak, mint távoli múzeumok értékeit szaporítsák.

— **Az állami elemi iskola** építésének ügye nehezen halad előre, Lévával mostohán bannak a közmunkák és építkezések tekintetében, még akkor is, ha kizárólag szlovák iskoláról van szó. A tervek és költségvetések egyik minisztériumból a másikba vándorolnak. Újabbban Lichtner agrárpartii képviselő vette kezébe az ügyet, meglátjuk milyen eredménnyel.

— **Újabb akció a vasárnapi teljes munkaszünet érdekében.** A lévai huszárosok szakcsoportja beadványt nyújtott át a járási hivatalban, amelyben azt kéri, hogy rendelje el a járási hivatal a hentes és mészáros üzleteknek a vasárnapi reggeli zárvatartását is a téli hónapokra, november hó 1-től, március hó 1-ig. Ezen akciónak további célja ugyanaz az is, hogy a vasárnapi piaci árusítás is teljesen megszüntetendő, a tej kivételével. A városi rend és tisztaság tekintetében a javaslatok nagy előnyt jelentenek és azoknak keresztül vitele semmi akadályokban nem ütközik. Sem a termelőknek, sem fogyasztóknak ebből kára nem származik, mert hi-

Apró hirdetések

Minden szö 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Kc.

Különbejárátú bútorozott szoba reggelivel, fürdőszoba használattal kiadó. **Zách-utca 14 sz.**

Eladó családi ház, 3 szoba, mellékhelyiségekkel kerttel kedvező feltételek mellett, Honvéd utca 43.

Eladó alig használt rádió villanyra és ugyanott egy **íróasztal**

Sarok üzlethelyiség forgalmas helyen kiadó. Jókai-u. 11.

3 szobás lakás verandával kiadó Ugyanott egy nagy szobaverandával kiadó Bakerné Magtárkőz

Négy szobás lakás teljes komforttal a főútvonalon **azonnal kiadó**

Két szobás lakás mellékhelyiségekkel **kerttel azonnal kiadó**

Két szobás lakás, belvárosban azonnal kiadó.

Címek a kiadóban Štur utca 3. szám.

— **Esküvő.** Drenka József és Boros Mária a járásbírósi tisztviselői szombat délután tartották esküvőjüket a r. kat. templomban.

Medzitým možno veci prehladiť.

Okresný súd v Leviciach odd. IV.
dňa 8. októbra 1936

HIRDETMENY.

Vb. Hochberger Sándor fűszerkereskedő levicei lakos 4371.60 Kc-ra becsült áruaktárát egy időben és külön az 1000 Kc-ra becsült üzleti berendezését az iró-dában

1936. október hó 26 napján délután 3 órakor megtartandó szóbeli árlejtés útján a legtöbbet ígérőnek készpénzzel ellenében el fogom adni.

A vevő köteles lesz a vételáron felül a forgalmiadót is megfizetni és az áruaktárt és üzleti berendezést haladéktalanul átvenni. Sem az áruaktár mennyiségéért, sem annak és az üzleti berendezésnek az állapotáért szavatosságot nem válllok.

A leltár, az árúkézlet és az üzleti berendezés az árverés előtt megtekinthető.

Fenntartom jogomat, hogy nekem meg nem felelő ajánlatokat minden inokolás nélkül visszautasíthassam.

Dr. Steiner Oszkár ügyvéd
csődte megmondok.

Születés házasság, halál:

Születés: Váci András, Bankházi Jolán: leány Eszter, Rozma Anna: leány Mária, Hudec József, Szabó Erzsébet: leány Valéria Erzsébet, Kosztolányi Ferencz, Bali Jolán: leány Anna, Macák Gyula, Kronka Mária: fiú Gyula, Planocská György, Jagyugya Mária: fiú László
Házasság: Krausz Dániel, Hoch Margit izr.

Halál: öz. Gyenes Józsefné szül. Bakó Petronella 82 éves, Mészáros István 72 éves, öz. Jancsó Györgyné szül. Bogdy Julianna 69 éves.

Cis. jed. E 1705/31
25.

Exekučná vec vytrnáhucej strany Prostejovská tzv. na hosp stroje Wichterle Kovarik v Prostejove. Proti povinnej strane 3000 Kc s prisl.

VYHLÁŠKA O DRAŽBE

Dňa 16. októbra 1936 o 9 hod. budú v Varsanoch a dňa 16. októbra 1936 o 11 hod. dopol budú v Leviciach vo verejnej dražbe predávať tieto veci:

1. benzínový motor. »Lorenec«, 1 mlátiacia skriň »Wichterle K ovarik« tieto veci budú predané v Varsanoch. 1 rezcčka »I sejací stroj Ideal« tieto veci budú predané v Leviciach.

Vyzvanie, aby sa podávalo, skine sa až za pol hodiny po dobe vyšeuvadenj

Eladó Koháry u. 75 sz.

alatti volt Szabó féle házingatlan szabadkézből, tehermentesen.

Bővebb értesítést ad az eladás-sal megbízott

Dr. LIEBERMANN LEO ügyvéd
Levice

szén az előző napi piacon mindenki felezheti szükségletét.

— **Mondják, hogy a nátha 9 napig tart.** Milyen kellemetlen! Idegesek vagyunk s mintha kicseréltek volna. Napunk munkánk is nehezebben megy. A megfázás következményeit később is érezzük, még ha gyenge lefolyású is volt. Kerüljük ezt el. Tegyük testünket ellenállóképesse »Alpa« sósorszettel való rendszeres bekenés által. — Kérdezzék meg orvosát.

— **A zselizi polgári** már két éve működik, természetesen nem megfelelő helyiségben. Az új épület részére a belügyminisztérium a kisajátítást engedélyezte és így remény van arra, hogy az építkezést legalább tavasszal megkezdik.

— **Az Elnökkisasszony Léván.** A két lévai mozgó agilis vezetőségének sikerült megszerezni a már most is elsőrendű moziműsorok emelésére szlovenszkoí bemutatóként a legjobb magyar vígjátékot az Elnökkisasszonyt. A lévai mozgó a filmet közösen játsszák október 22, 23, 24, 25-én. A film jobb mint a mesautó, mert Muráti Lili élethű alakítása kiváló. Jávor Pált már megszerette a község és Gombaszögi Ella, Kabos Gyula pár könnyekig kacagtató jelenetei és humoros bemondásai a legsikerültebbek. — Zenéjét Márkus Alfréd szerette és a film sláger zeneszámai a lévai kávéházak zenekari már most játsszák. — Mindenesetre elismerő tényként kell leszögeznünk azt, hogy a mozivezetőségek nemcsak a premierfilmeket de Bratislava előtti az Elnökkisasszony film szlovenszkoí bemutatóját is sikerült megszerezni.

Hirdessen a „Lévai UJSÁG”-ban

„LÉVAI UJSÁG” gazdasági kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR — Felelős szerkesztő és kiadó: AKÜCS ERNŐ dipl. agr. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva Štur u. 3. Telefon: 19 — Nyomja Laufer Ernő nyomdája Zseliz — Előfizetési díj: egészévre 48—, félére 24—, negyedévre 12— Kc, egyes szám ára 1-Kc Három példány megtartása előfizetésnek számít Hirdetések tarifa szerint a kiadóhivatalban adhatók Gyakori hirdetések engedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeghasználatát a bratislavi postarés távirtdaigazgatóság lévai feladólhely 109.976. V — 1934 szám alatt engedélyezte.